FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec District No. 142 Berthier S. District No. G {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 3 {in / dans} St Gabriel de Brandon paroisse (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Joachim Pontras {Enumerator. / Enumérateur. 10 12 Avril

Page 5

Line / Ligne	1 Dwelling House / Demeure	2 Family or Household / Famille ou Ménage	3 Name of each person in family or household on 31st March, 1901 / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901	4 Sex / Sexe	5 Colour / Couleur	6 Relationship to head of family or household / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage	7 Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuvage ou divorcé	8 Month and date of birth / Mois et date de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire de naissance	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Année de naturalisation	14 Racial or Tribal origin / Origine, selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Profession, occupation, trade or means of living of each person / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne	18 Living on own means / Rentier	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 Working at trade in factory or in home / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison	23 Months employed at trade in factory / Mois employé à son métier dans la fabrique	24 Months employed at trade in home / Mois employé à son métier à la maison	25 Months employed in other occupation than trade in factory or home / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison	26 Earnings from occupation or trade $ / Gages provenant de son occupation ou métier $	27 Extra earnings / Gages supplémentaires	28 Months at school in year / Mois à l'école durant l'année	29 Can read / Sachant lire	30 Can write / Sachant écrire	31 Can speak English / Sachant parler Anglais	32 Can speak French / Sachant parler Français	33 Mother tongue (If spoken) / Langue maternelle (Si elle est parlée)	34 Infirmities / Infirmités
1	29	36	Paquet Evilda	F	B	Epouse	M.	19 Mar	1875	25	2 r			Française	Canadienne	Cath. R													1	1	1	1	Française	
2			Joseph	M	〃	Fils	C	1 Avril	1893	8	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
3			Roméo	M	〃	〃	C	29 Sept.	1895	5	2 r			〃	〃	〃																1	Française	
4			Alfred	M	〃	〃	C	1 Nov	1896	4	2 r			〃	〃	〃																E	Française	
5			Héléna	F	〃	Fille	C	1 Juin	1898	2	2 r			〃	〃	〃																E		
6	30	37	Morin Thomas	M	〃	Chef	M.	6 Avril	1849	51	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1											1	Française	
7			Clarisse	F	〃	Epouse	M	24 Juillet	1843	57	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
8			Albertine	F	〃	Fille	C	7 Avril	1873	27	2 r			〃	〃	〃													1	1	1	1	Française	
9			Marie	F	〃	〃	C	25 Déc	1876	24	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
10			Joseph	M	〃	Fils	C	1 Mars	1878	23	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult	√											1	1		1	Française	
11			Zotique	M	〃	〃	C	28 Avril	1879	21	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult	√											1	1		1	Française	
12			Narcisse	M	〃	〃	C	28 Oct.	1882	18	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult	√											1	1	—	1	Française	
13			Zénon	M	〃	〃	C	24 Juin	1885	16	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult	√											1	1	—	1	Française	
14			Azilda	F	〃	Fille	C	26 Sept	1886	14	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
15	31	38	Lefrançois Norbert	M	〃	Chef	M	25 Nov	1875	25	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1								1	1	1	1	Française	
16			Elmire	F	〃	Epouse	M	11 Janv	1877	24	Etats Unis	1897	?	〃	〃	〃													1	1	1	1	Française	
17			Arthur	M	〃	Fils	C	24 Fév.	1897	4	〃 〃	1897		〃	〃	〃																F	Française	
18			Avila	M	〃	〃	C	17 Oct	1898	2	2 r			〃	〃	〃																E	Fra	
19			Alfred	M	〃	〃	C	9 Mars	1900	1	2 r			〃	〃	〃																E		
20	32	39	Carpentier Hercule	M	〃	Chef	M	15 Nov	1873	27	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1								1	1	1	1	Française	
21			Azilda	F	〃	Epouse	M	21 Juin	1873	27	2 r			〃	〃	〃													1	1	1	1	Française	
22			Aldéa	F	〃	Fille	C	23 Janv	1896	5	2 r			〃	〃	〃																1	Française	
23			Arthur	M	〃	Fils	C	25 Mai	1897	3	2 r			〃	〃	〃																F	Française	
24			Donat	M	〃	〃	C	15 Octob	1898	2	2 r			〃	〃	〃																F	Française	
25			Léonard	M	〃	〃	C	17 Fév	1901	2/12	Etats Unis	1901	?	〃	〃	〃																E		
26			Adèle	F	〃	Mère	V	29 Avril	1845	55	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
27	33	40	Leblanc Norbert	M	〃	Chef	M	1 Mai	1867	33	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1								1	1	1	1	Française	
28			Eléonore	F	〃	Epouse	M	25 Sept.	1870	30	2 r			〃	〃	〃													1	1	1	1	Française	
29			Joseph	M	〃	Fils	C	6 Déc	1888	11	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
30			Valérie	F	〃	Fille	C	16 Fév.	1891	10	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
31			Azélie	F	〃	〃	C	10 Nov	1892	8	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
32			Simon	M	〃	Fils	C	21 Avril	1894	6	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
33			Florida	F	〃	Fille	C	12 Mars	1896	5	2 r			〃	〃	〃												10	1	—	—	1	Française	
34			Henri	M	〃	Fils	C	13 Déc	1897	3	2 r			〃	〃	〃												—	—	—	—	F	Française	
35			Albert	M	〃	〃	C	28 Fév	1899	2	2 r			〃	〃	〃												—	—	—	—	F	Française	
36	34	41	Lafrenière Joseph	M	〃	Chef	M	25 Déc	1857	43	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1								1	1	—	1	Française	
37			Alphonsine	F	〃	Epouse	M	23 Juin	1862	38	2 r			〃	〃	〃													1	1	1	1	Française	
38			Georges	M	〃	Fils	C	10 Fév	1883	18	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult		√										1	1	—	1	Française	
39			Philias	M	〃	〃	C	3 Nov	1886	14	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	1	1	Française	
40			Mélina	F	〃	Fille	C	1 Mai	1890	10	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
41			Arthur	M	〃	Fils	C	18 Fév	1893	8	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
42			Albert	M	〃	〃	C	4 Janv	1898	3	2 r			〃	〃	〃																E		
43			Alfred	M	〃	〃	C	31 Août	1899	1	2 r			〃	〃	〃																E		
44			Morin Joseph	M	〃	Chef	M	20 Août	1842	58	2 r			〃	〃	〃	Cultivateur			√	1											1	Française	
45			Marie	F	〃	Epouse	M	12 Nov	1851	49	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
46			Fortunat	M	〃	Fils	C	18 Oct	1886	14	2 r			〃	〃	〃	Fs de Cult		√										1	1	—	1	Française	
47			Albina	F	〃	Fille	C	25 Sept	1884	16	2 r			〃	〃	〃													1	1	—	1	Française	
48			Rodolphe	M	〃	Fils	C	12 Oct	1888	12	2 r			〃	〃	〃												10	1	1	—	1	Française	
49			Eugénie	F	〃	Fille	C	12 Oct	1895	5	2 r			〃	〃	〃																1	Française	
50		42	Morin Azarias	M	〃	Chef	C	5 Avril	1882	19	2 r		√	〃	〃	〃	Cultivateur			√	1								1	1		1	Française	